

Prüfbericht - chemische Prüfung ~~ Test report - chemical testing



Auftragsnummer ~~ order no.: **713309394**
Projektleiter ~~ project leader: Ryapushkina, Julia

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung ~~ chemical testing
Produkt ~~ product: F23 K2 Junior Boots

Prüfberichtsnummer ~~ report no.:	CHEM_1471939461 (TÜV SÜD Product Service GmbH - Daimlerstraße 40 - 60314 Frankfurt/M. - Germany)
Auftraggeber ~~ client:	DALBELLO S.R.L. a Socio Unico Via Frattalunga 12 31011 Casella d'Asolo
Muster ~~ samples:	F23 K2 Junior Boots Storix-Nr. ~~ storix no.: 757626-1 Probeneingang ~~ receipt of test sample: 15.09.2023 Produktzustand ~~ product condition: einwandfrei ~~ without defects
Testzeitraum ~~ date of testing:	09.10.2023 - 16.10.2023
Overall conclusion:	PASS

1 Prüfspezifikation und -ergebnis ~~ test specification and result:

Prüfparameter ~~ parameter:	Prüfmethode ~~ test method:	Untersuchte Proben ~~ analysed samples:	Prüfergebnis ~~ test result:	
			Anforderungen erfüllt ~~ pass:	Anforderungen nicht erfüllt ~~ fail:
Blei ~~ Lead	CPSC-CH-E1001-08 (metallische Materialien)	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 27, 28, 32, 33, 34 → 20x	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Blei ~~ Lead	CPSC-CH-E1002-08 (nichtmetallische Materialien)	1, 2, 3, 4, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 31 → 14x	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Auftragsnummer ~~ order no.: 713309394
Projektleiter ~~ project leader: Ryapushkina, Julia

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung ~~ chemical testing
Produkt ~~ product: F23 K2 Junior Boots

2 Probenzuordnung ~~ test samples:

Produktbild ~~ picture of product



Proben-Nr. (siehe Foto) ~~ sample no. (see foto)	Probenbezeichnung ~~ sample description	Ergebnis (Y/N)* ~~ result (Y/N)*
1	TONGUE (MARFRAN 2080), plastic, ORANGE MASTERBATCH	Y
2	TONGUE (MARFRAN 2080), plastic, DARK PINK MASTERBATCH	Y
3	TONGUE (MARFRAN 2150), plastic, ORANGE MASTERBATCH	Y
4	TONGUE (MARFRAN 2150), plastic, DARK PINK MASTERBATCH	Y
5	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; buckle, metal	Y
6	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; case, metal, black lacquered with print	Y
7	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; spring, metal	Y

Prüfbericht - chemische Prüfung ~~ Test report - chemical testing



Auftragsnummer ~~ order no.: **713309394**
Projektleiter ~~ project leader: Ryapushkina, Julia

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung ~~ chemical testing
Produkt ~~ product: F23 K2 Junior Boots

Proben-Nr. (siehe Foto) ~~ sample no. (see foto)	Probenbezeichnung ~~ sample description	Ergebnis (Y/N)* ~~ result (Y/N)*
8	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; lever, metal,	Y
9	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; base rivet, metal	Y
10	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; base, metal,	Y
11	SHELL Buckle (short lever, long catch), SILVER/BLACK; lever rivet, metal	Y
12	SHELL BUCKLE (short lever, short catch), SILVER/BLACK; buckle, metal	Y
13	INSTEP BUCKLE (long lever, long catch), SILVER/BLACK; lever, metal	Y
14	CUFF BUCKLE (with ratchet, large size); spring, metal	Y
15	CUFF BUCKLE (with ratchet, large size); lever, metal	Y
16	CUFF BUCKLE (with ratchet, large size); base rivet, metal	Y
17	CUFF BUCKLE (with ratchet, large size); base, metal	Y
18	CUFF BUCKLE (with ratchet, large size); lever rivet, metal	Y
19	CUFF BUCKLE (with ratchet, small size), SILVER/BLACK; lever, metal	Y
20	COLLAR (Indy 1 - Indy 2), Folie auf Schaumstoffgrund, ARMY GREEN / BLACK ~~	Y
21	COLLAR (Luv Bug 1 - Luv Bug 2), Folie auf Schaumstoffgrund, BEIGE / BLUE ~~	Y
22	COLLAR (Indy 3), Folie auf Schaumstoffgrund, ARMY GREEN / BLACK ~~	Y
23	COLLAR (Luv Bug 3), Folie auf Schaumstoffgrund, BEIGE / BLUE ~~	Y
24	WHITE/ARMY GREEN pad printing shell, Druck auf schwarzem Kunststoffgrund ~~	Y
25	WHITE/DARK PINK pad printing shell, Druck auf schwarzem Kunststoffgrund ~~	Y
26	SHELL (TPU Elastollan B54), BLACK MASTERBATCH, Kunststoff ~~ plastic	Y
27	OUTSOLES SCREW, ZINC, Metall ~~ metal	Y
28	TONGUE/CAP RIVET, BLACK, Metall ~~ metal	Y
29	ELASTIC=25mm, BLACK ~~ plastic	Y
30	COLLAR (MARFRAN LR 35), BLACK MASTERBATCH, Kunststoff ~~ plastic	Y
31	CUFF BUCKLE RECEIVER (SMALL SIZE), BLACK; lock, plastic, black,	Y
32	CUFF BUCKLE RECEIVER (SMALL SIZE), BLACK; rivet, metal	Y
33	CUFF BUCKLE RECEIVER (SMALL SIZE), BLACK; spring, metal	Y
34	CUFF BUCKLE RECEIVER (SMALL SIZE), BLACK; case, metal, black lacquered	Y

*) Ergebnis Einzelprobe: Anforderung erfüllt = Y; Anforderung nicht erfüllt = N ~~ result single sample: requirements fulfilled = Y, requirements failed = N



Auftragsnummer ~~ order no.: 713309394
Projektleiter ~~ project leader: Ryapushkina, Julia

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung ~~ chemical testing
Produkt ~~ product: F23 K2 Junior Boots

3 Analyseergebnisse ~~ analysis results:

Anmerkung: Grau-schraffierte Ergebnisse: Überschreitung von Kundenanforderungen; gelb-schraffierte Ergebnisse: Nachuntersuchung als Einzelprobe notwendig; rot-schraffierte Ergebnisse: Überschreitung von gesetzlichen Grenzwerten ~~ **Remark:** grey-marked results: customers' requirements failed; yellow-marked results: re-test necessary; red-marked results: legal limits failed

Prüftabelle ~~ result table:

Bezeichnung	Einheit	P 5	P 6	P 7	P 8	P 9	P 10	P 11	P 12	P 13	P 14
Blei ~~ Lead	mg/kg	<5	11	<5	11	<5	<5	<5	<5	9,3	<5

Bezeichnung	Einheit	P 15	P 16	P 17	P 18	P 19	P 27	P 28	P 32	P 33	P 34
Blei ~~ Lead	mg/kg	27	<5	<5	<5	46	<5	<5	<5	<5	<5

Bezeichnung	Einheit	P 1	P 2	P 3	P 4	P 20	P 21	P 22
Blei ~~ Lead	mg/kg	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5

Bezeichnung	Einheit	P 23	P 24	P 25	P 26	P 29	P 30	P 31
Blei ~~ Lead	mg/kg	<5	<5	<5	<5	<5	<5	<5

Hinweise: Jede Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung. Dieser Prüfbericht darf nur vollständig wiedergegeben werden. Dieser Prüfbericht bezieht sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand und stellt keine allgemeingültige Bewertung der Qualität von anderen vergleichbaren Produkten in der regulären Produktion dar. Weitere Details entnehmen Sie bitte der Prüf- und Zertifizierungsordnung, Kapitel A-3.4. Die eingereichten Proben wurden nicht vom Laboratorium gezogen. Die Untersuchung von Mischproben erfolgt auf Kundenwunsch und kann eine Abweichung zum Prüfstandard darstellen. Prüfergebnisse von Mischproben, die unterhalb des Grenzwertes liegen, können trotzdem zu Grenzwertüberschreitungen von einer oder mehreren Teilproben führen. Wenn nicht anders vereinbart wurde, so beruhen die Beurteilungen mit erfüllt (pass) oder nicht erfüllt (failed) auf den gefundenen Messwert ohne Berücksichtigung der Messunsicherheit. Die binäre Entscheidungsregel in Anlehnung an Kapitel 4.2.1 der ILAC-Richtlinien zu Entscheidungsregeln und Konformitätserklärungen (ILAC-G8:09/2019) „Binäre Konformitätsaussagen unter Verwendung der einfachen Akzeptanz (w=0)“ wird angewendet. Jede Messmethode besitzt eine Messunsicherheit, die vom Labor gemäß ISO/IEC 17025 ermittelt wurde. Unter Einbeziehung der Messunsicherheit kann es vorkommen, dass ein Ergebnis nicht mit erfüllt (pass) oder nicht erfüllt (failed) bewertet werden kann.

Notes: Any use for advertising purposes must be granted in writing. This technical report may only be quoted in full. This report is the result of a single examination of the object in question and is not generally applicable evaluation of the quality of other products in regular production. For further details, please see testing and certification regulation, chapter A-3.4. The submitted samples were not drawn by the laboratory. The analysis of mix-samples is required by the customer and can be a deviation from the test specification. If the analysis result of the mix-sample is below the limit, the analysis result of the single samples can exceed the limit. Unless otherwise agreed upon, pass or fail verdicts are given based on the measured values without consideration of measurement uncertainties. The binary decision rule according to chapter 4.2.1 of the ILAC Guidelines on Decision Rules and Statements of Conformity (ILAC-G8:09/2019) "Binary Statement for Simple Acceptance Rule (w = 0)" is applied. Please note, every test method has a measurement uncertainty which has been evaluated by the laboratory according to ISO IEC 17025 requirements. By taking measurement uncertainties into account, it might happen that measured values can neither be assessed as pass or fail.



Auftragsnummer ~~ order no.: **713309394**
Projektleiter ~~ project leader: Ryapushkina, Julia

Auftragstext ~~ order of purchase: Chemische Prüfung ~~ chemical testing
Produkt ~~ product: F23 K2 Junior Boots

4 Prüfanforderungen, Grenzwerte ~~ test requirements, limits:

4.1 Blei (CPSIA, Sec. 101) ~~ lead (CPSIA, Sec. 101):

Grenzwerte für Blei in Materialien und Trägermaterialien: 600 ppm (ab 10.02.2009) - 300 ppm (14.08.2009) - 100 ppm (ab 14.08.2011) ~~
limits for lead in material and substrates: 600 ppm (effective 2/10/09) - 300 ppm (effective 8/14/09) - 100 ppm (effective 8/14/11)
Grenzwerte für Blei in Farben und Oberflächenbeschichtungen: 90 mg/kg ~~ limits for lead in paint and surface coatings: 90 mg/kg

TÜV SÜD PRODUCT SERVICE GMBH

Erstellt von ~~ prepared by:

A handwritten signature in blue ink that reads 'J. Schmitt'.

SIGN-ID 840942
12.10.2023

Johanna Schmitt
Produktspezialist / PS-CPS-CHE-G

Freigegeben von ~~ authorized by:

A handwritten signature in blue ink that reads 'J. Ryapushkina'.

SIGN-ID 842028
16.10.2023

Julia Ryapushkina
Produktspezialist / PS-CPS-CHE-G

-- Berichtsende ~~ end of test report --